

LINEA
Tradizionale

Espositori

Exhibitors



Shampoo

Shampoo - Shampooing - Champù - Shampoo - Shampoo



IV SAN BERNARD

(I)

SHAMPOO ALLA BANANA

È uno shampoo di gradevole profumazione alla banana, adatto per cani e gatti a pelo medio.

La sua azione delicata ed emolliente normalizza l'elasticità del pelo, rendendolo lucido e morbido.

SHAMPOO ALLA MELA VERDE

È uno shampoo di gradevole profumazione alla mela verde, adatto per cani e gatti a pelo lungo. Idrata il manto, ristruttura il pelo, dona morbidezza e lucentezza. Permette di sciogliere i nodi presenti, senza irritare la pelle dell'animale.

SHAMPOO AL LIMONE

È uno shampoo di gradevole profumazione al limone, totalmente diverso! Il suo aroma fresco ha un'azione idratante dovuta alla ricca schiuma emessa che si sciacqua totalmente. I suoi componenti aiutano ad eliminare la forfora.

Modalità di applicazione:

distribuire una dose sufficiente di shampoo diluito 1:3 con acqua, sul pelo in precedenza inumidito; massaggiare bene per tre minuti e procedere al risciacquo con acqua tiepida, quindi applicare il Balsamo dell'IV San Bernard. Prodotto biodegradabile oltre il 90%.
250 ml - 1 Lt. - 5 Lt.

(GB)

BANANA SHAMPOO

Shampoo with a rich banana fragrance, for medium haired dogs and cats. Its gentle and emollient action gives the hair elasticity, making it shiny and soft.

GREEN APPLE SHAMPOO

Shampoo with a fresh green apple fragrance for long-haired dogs and cats. It moisturizes and restores the coat, giving shininess and softness. Tangles can be removed without irritating the skin.

LEMON SHAMPOO

Shampoo with fresh lemon fragrance, for short-haired dogs and cats. The rich lather moisturizes and is easy to rinse off. Its components eliminate and help prevent dandruff.

Instructions for use:

Dilute 1 part of shampoo to 3 parts of water. Wet the coat with lukewarm water and rub the necessary amount of shampoo slightly into the coat for a few minutes. Rinse thoroughly with warm water. For the best result use the matching IV SAN BERNARD balsam afterwards. This product is over 90% bio-degradable.
250 ml. - 1 Lt. - 5 Lt.

**(F)****SHAMPOOING BANANE**

Shampooing dégageant une forte odeur de banane, pour les chiens et chats à poils mi-longs. L'action enrichissante et adoucissante rend l'élasticité au poil qui devient doux et brillant.

SHAMPOOING POMME VERTE

Shampooing dégageant une odeur fraîche de pomme verte, pour les chiens et chats à poils longs. Hydrate et répare le pelage qui devient doux et brillant. Ce shampooing permet de démêler les poils sans irriter la peau.

SHAMPOOING CITRON

Shampooing dégageant une odeur de citron frais, pour les chiens et chats à poils courts. La riche mousse a une action très hydratante et est facile à rincer. La composition combat et prévient les pellicules.

Mode d'emploi:

Mélanger 1 dose de shampooing avec 3 doses d'eau. Mouiller le pelage avec de l'eau tiède à chaude et frictionner légèrement le shampooing mélangé. Laisser agir quelques minutes et bien rincer à l'eau chaude. Pour un meilleur résultat, utiliser ensuite l'après-shampooing correspondant. Ce produit est biodégradable à 90 % au moins.

250 ml. - 1 Lt. - 5 Lt.

(D)**BANANEN-SHAMPOO**

Shampoo mit herrlichem Bananenduft für Hunde und Katzen mit halblangem Fell. Die anreichernde und lindernde Wirkung gibt dem Haar Spannkraft und somit Glanz und Geschmeidigkeit zurück.

GRÜNE APFEL SHAMPOO

Shampoo mit frischem Duft nach grünen Äpfeln für Hunde und Katzen mit halblangem Fell. Es ist feuchtigkeitsspendend und regeneriert das Fell, wodurch es weich und glänzend wird. Dieses Shampoo ermöglicht es auch, verfilztes Haar durchzukämmen, ohne die Haut zu reizen.

ZITRONE-SHAMPOO

Shampoo mit frischem Zitronenduft für Hunde und Katzen mit kurzhaarigem Fell. Der reichhaltige Schaum gibt der Haut die notwendige Feuchtigkeit und ist leicht auszuspülen.

Die enthaltenen Substanzen bekämpfen Schuppen und beugen Schuppenbildung vor.

Anwendung:

Mischen Sie einen Teil Shampoo mit 3 Teilen Wasser. Das Fell mit lauwarmem Wasser naß machen und das Shampoo sanft einmassieren. Einige Minuten einwirken lassen und mit warmem Wasser gut ausspülen. Für ein optimales Ergebnis empfehlen wir die anschließende Anwendung des Limonen-Balsams. Dieses Produkt ist zu mindestens 90% biologisch abbaubar.

250 ml. - 1 Lt. - 5 Lt.

(E)**CHAMPÚ BANANA**

Es un Champú con un perfume agradable a la banana para perros y gatos de pelo medio.

Su acción delicada y emoliente normaliza la elasticidad del pelo, dejando brillante y suave.

CHAMPÚ A LA MANZANA VERDE

Adaptado para perros y gatos de pelo largo. Además de hidratar el manto, consigue una profunda reestructuración del pelo, dando suavidad y brillo. Ayuda a deshacer los nudos sin irritar la piel del animal.

CHAMPÚ AL LIMÓN

Es un champú con un fresco aroma a la fragancia de limón, específico para perros y gatos de pelo corto. Tiene una acción hidratante gracias a la rica espuma que se aclara totalmente.

Sus componentes ayudan a eliminar la caspa.

Modo de uso:

Mezclar champú con 1/3 de agua. Distribuir una dosis suficiente de champú en el pelo, humedecido anteriormente; masajear durante algunos minutos y aclarar con agua tibia. Repetir la operación una segunda vez. Aclarar y utilizar Bálsamo Iv San Bernard para un buen resultado. El producto es biodegradable más del 90%.

250 ml - 1 Lt. - 5 Lt.

(P)**SHAMPOO BANANA**

É um shampoo com agradável perfume de banana, ideal para caes e gatos de pêlo médio. A sua acção delicata e emoliente normaliza a elasticidade do pêlo, tornando o suave e brilhante.

SHAMPOO MAÇA VERDE

Ideal para cães e gatos de pêlo longo. Além de (hidratar) a pelagem, produz uma profunda reestruturação do pêlo, dando-lhe suavidade e brilho. Permite desembaraçar os nós existentes sem irritar a pele do animal.

SHAMPOO LIMÃO

Eis un shampoo totalmente diferente!

O seu aroma fresco, com perfume de limão, tem uma acção hidratante devida à abundante espuma que se forma e que lava totalmente. Os seus componentes ajudam a eliminar a caspa e fazem dele um produto específico para cães e gatos de pêlo curto.

Instruções de utilização:

Misturar 1 parte de shampoo para 3 de água. Distribuir uma dose suficiente de shampoo sobre o pêlo previamente humedecido: massajar durante alguns minutos e lavar com água morna. Repetir a operação pela segunda vez. O produto é biodegradável para além de 90%.

250 ml. - 1Lt. - 5 Lt.

Shampoo

Shampoo - Shampooing - Champù - Shampoo - Shampoo



(I)

KS SHAMPOO ANTIODORE

Shampoo speciale appositamente studiato per eliminare il cattivo odore di alcune razze di cani. È un prodotto non profumato che ha la caratteristica di neutralizzare le molecole maleodoranti.

Modalità d'applicazione:

Bagnare il manto con acqua tiepida ed applicare la quantità di Shampoo necessaria. Massaggiare accuratamente e sciacquare. Ripetere l'operazione e lasciare agire qualche minuto per aumentare l'efficacia. Sciacquare abbondantemente con acqua tiepida.

250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(GB)

KS ANTISMELL SHAMPOO

Designed to eliminate the specific unpleasant smell of certain breeds. The KS Shampoo is a scentless product that eliminates the bad smelling molecules from the coat.

Instructions for use:

Wet the coat with lukewarm water and apply the right dose of KS Shampoo. Massage thoroughly and rinse. For the best result, repeat the treatment and leave the product on for a few minutes, before rinsing.

250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

**(F)****SHAMPOOING ANTI-ODEURS KS**

Spécialement conçu pour éliminer l'odeur désagréable de certains races de chiens. Il s'agit d'un produit inodore qui neutralise les molécules malodorantes.

Mode d'emploi:

Mouiller la pelage à l'aide d'eau tiède et appliquer la quantité nécessaire de shampooing. Masser légèrement et rincer. Répéter l'opération en laissant le shampooing agir pendant quelques minutes sur le pelage pour un meilleur résultat. Rincer abondamment avec de l'eau tiède.

250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(D)**KS ANTIGERUCH-SHAMPOO**

Zur Beseitigung des unangenehme Geruchs einiger Hunderassen. Dieses geruchlose Produkt neutralisiert unangenehme Geruchsmoleküle.

Anwendung:

Das Fell mit lauwarmem Wasser naß machen und die erforderliche Menge Shampoo auftragen. Leicht einmassieren und ausspülen. Die besten Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie die Anwendung wiederholen und das Produkt einige Minuten lang einwirken lassen. Mit lauwarmem Wasser gründlich ausspülen.

250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(E)**KS CHAMPÚ ANTI-ÓLOR**

Champú especial expresamente estudiado para eliminar el desagradable olor de algunas razas de perro. Es un producto no perfumado que tiene la característica de neutralizar las moléculas mal olientes.

Modo de uso:

Bañar el manto con agua tibia y aplicar la cantidad de champú necesaria, masajeando profundamente y aclarar. Repetir la operación y dejar actuar unos minutos para aumentar su eficacia. Aclarar abundantemente con agua tibia.

250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(P)**SHAMPOO KS ANTI-CHEIRO**

Especialmente formulado para eliminar o mau cheiro característico de algumas raças de cães.

Instruções de utilização:

Molhe o pelo com água morna e aplique a quantidade necessária de shampoo. Massajar suavemente e enxaguar, repetir a operação deixando em repouso durante alguns minutos. Enxaguar abundantemente com água morna.

250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

Shampoo

Shampoo - Shampooing - Champù - Shampoo - Shampoo



SAN BERNARD

(I) SHAMPOO PEPPERMINT

Shampoo alle erbe rinfrescanti. Adatto a tutti i tipi di pelo. La sua azione rinfrescante tonifica la cute, e il manto. Lascia il pelo ristrutturato, brillante con un fresco odore di menta. Particolarmente indicato nel periodo estivo.

Modalità uso:

Miscelare 1 dose di shampoo con 3 dosi di acqua. Distribuire sul manto bagnato. Massaggiare per alcuni minuti e procedere al risciacquo con acqua tiepida. Se necessario ripetere l'operazione una seconda volta. Il prodotto è biodegradabile oltre il 90%.

250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(GB) PEPPERMINT SHAMPOO

Refreshing herb shampoo. For all types of coats. Its strong refreshing action tones the skin, moisturises the coat. Leaving the hair restructured, shiny and with a fresh peppermint fragrance. Specially designed for the Summer months.

Instructions for use:

Dilute 1 part shampoo to 3 parts water. Wet the coat and apply shampoo, massage in for a few minutes, rinse well with lukewarm water, repeat if necessary. This product is more than 90% bio-degradable.

250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

**(F)****SHAMPOOING PEPPERMINT**

Shampooing rafraichissant aux herbes. Peut-être utiliser pour tous les types de poils. Son action rafraichissante tonifie la peau et hydrate le poil. Peppermint répare le poil en lui rendant son brillant et dégage une odeur fraîche de menthe, particulièrement appropriée pendant la période de printemps et d'été.

Mode d'emploi:

Mélanger 1 dose de shampooing pour 3 doses d'eau. Frictionner sur le pelage mouillé puis masser pendant quelques minutes. Rincer à l'eau chaude. Si nécessaire, répéter l'opération une seconde fois. Ce produit est bio-dégradable à plus de 90%.

250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(D)**PEPPERMINT SHAMPOO**

Erfrischender kräuter-shampoo. Für alle Fellarten geeignet. Duftet herrlich frisch und belebt die Haut, und gibt dem Fell die nötige Feuchtigkeit. Dadurch restrukturiert sich das Fell, erhält einen schönen Glanz und rücht nach frischer Minze. Speziell empfohlen für die warme Sommerzeit.

Anwendung:

1 Teil Shampoo mit 3 Teilen Wasser mischen. Der Shampoo auf das nasse Fell geben, gut einmassieren und für einige Minuten einwirken lassen. Danach gründlich mit lauwarmem Wasser das Shampoo ausspülen. Wenn nötig, ein zweites Mal waschen. Produkt ist zu mehr als 90% biologisch abbaubar.

250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(E)**CHAMPÚ PEPPERMINT**

Champú de hierbas refrescantes. Para todo tipo de mantos. Su frescor, tonifica la piel, hidrata el manto, dejando el pelo reestructurado, brillante y con un fresco olor a menta. Especialmente indicado para el verano.

Modo de uso:

Mezclar 1 parte de champú con 3 de agua. Distribuir el champú sobre el manto mojado. Masajear durante unos minutos y proceder al aclarado con agua templada. Si se cree necesario, repetir la operación. El producto es biodegradable más del 90%

250 ml – 1 Lt. – 5 Lt

(P)**SHAMPOO PEPPERMINT**

Shampoo de ervas refrescantes. Para todos os tipos de pelo. A sua acção fresca tonifica a pele e hidrata o pelo. Para todos os tipos de pelo. A sua acção fresca tonifica a pele e hidrata o pelo. Deixando o pelo restruturado, brilhante e com um fresco odor a menta. Especialmente indicado para o verão.

Instruções de utilização:

Misturar uma parte de shampoo com 3 partes de água. Distribuir o shampoo sobre o pelo molhado. Massajar durante alguns minutos e enxaguar com água tépida. Se necessário, repetir a operação uma segunda vez. O producto é biodegradável em mais de 90%.

250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

Shampoo

Shampoo - Shampooing - Champù - Shampoo - Shampoo



S.V. SAN BERNARD

(I) SHAMPOO AL TALCO

Shampoo specifico per cuccioli, gattini e giovanotti. È uno shampoo molto delicato, studiato appositamente per il manto dell'animale giovane. Lascia un gradevole e delicato odore di talco, che non irrita gli occhi.

Modalità uso:

Distribuire una dose di shampoo al talco, sul pelo precedentemente inumidito. Massaggiare gentilmente per tre minuti e risciacquare, quindi applicare il balsamo al talco per cuccioli. Grazie alla sua formulazione delicata, lo shampoo e balsamo per cuccioli, può essere usato per lavare l'animale tutte le volte che si desidera. Prodotto biodegradabile oltre il 90%.

250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(GB) TALC SHAMPOO

Special shampoo for puppies and kittens. A very soft cleansing shampoo, developed specially for the young animal's coat. It leaves a gentle odour of delicate Talc Powder and it will not irritate the eyes.

Instructions for use:

Wet the coat thoroughly and rub the shampoo gently into the hair for about three minutes. Rinse well and apply the Talc Powder Balsam. Due to the gentleness of the talc shampoo and balsam, the young animals can be washed as often as desired. This product is over 90% bio-degradable.

250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

**(F)****SHAMPOOING POUDRE DE TALC**

Shampooing spécial pour les chiots et les chatons. C'est un shampooing nettoyant très doux conçu spécialement pour les pelages de jeunes animaux. Il dégage une douce et délicate odeur de poudre de talc et n'irrite pas les yeux.

Mode d'emploi:

Mouiller le pelage complètement et masser le shampooing doucement dans les poils pendant environ 3 minutes. Bien rincer et appliquer le Revitalisant à base de Poudre de Talc. À cause de la douceur du shampooing et du revitalisant à base de talc, les jeunes animaux peuvent être lavés aussi souvent que désiré. Ce produit est biodégradable à 90 % au moins.

250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(D)**TALK SHAMPOO**

Spezialshampoo für Hunde und Katzenbabies sowie Jungtiere. Ein sehr sanft reinigendes Shampoo, besonders entwickelt für das Fell dieser Altersklassen. Es hinterlässt den sanften Geruch des zart duftenden Talkum Puders, welches keine Reizungen der Augen zur Folge hat.

Anwendung:

Das Fell gut durchfeuchten, das Shampoo sanft und gründlich einmassieren, 3 Minuten einwirken lassen, dann gründlich ausspülen. Danach den Talc Powder Balsam auftragen. Auf Grund des äußerst milden Talc Shampoos und Balsams können die Produkte so häufig wie gewünscht angewendet werden. Dieses Produkt ist zu mindestens 90% biologisch abbaubar.

250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(E)**CHAMPÚ TALCO**

Champú especial para cachorros, gatitos y juvenes. Este champú tiene un acción suave y limpiadora, estudiado especialmente para el manto del animal joven. Deja un suave olor a talco y no irrita a los ojos.

Modo de uso:

Mojar el manto bien y masajear el champú delicadamente por unos 3 minutos. Aclarar y utalizar balsamo talco. Dado la suavidad del champú y balsamo talco, los animales juvenes pueden ser lavados cuantas veces desee. El producto es biodegradable más del 90%.

250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(P)**SHAMPOO TALCO**

Shampoo especial para cachorros e gatinhos. Um shampoo muito suave, desenvolvido especialmente para o pelo do animal jovem. Deixa um odor suave e delicado a Pó de Talc e não irrita os olhos.

Instruções de utilização:

Molhe abundantemente o pelo e esfregue suavemente o shampoo no pelo durante 3 minutos. Enxágue bem e aplique o Bálsamo de Talc. Devido à suavidade deste shampoo e bálsamo, os animais jovens podem ser lavados sempre que quiser. O produto é biodegradável para além de 90%.

250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

Shampoo

Shampoo - Shampooing - Champù - Shampoo - Shampoo



Iv SAN BERNARD

(I)
SHAMPOO AL POMODORO VERDE

È uno shampoo speciale per cani e gatti d'età avanzata. Questo shampoo delicato con il suo alto contenuto di vitamina D, livella il fabbisogno extra della cute invecchiata. Dona una pulizia delicata per diverse settimane, mantenendo il pelo sano e brillante. Lo Shampoo al Pomodoro Verde, elimina gli odori tipici e naturali della cute.

Modalità uso:

Distribuire una dose sufficiente di shampoo diluito 1:3 con acqua, sul pelo in precedenza inumidito; massaggiare bene per tre minuti e procedere al risciacquo con acqua tiepida, quindi applicare il Balsamo al Pomodoro Verde dell'Iv San Bernard. Prodotto biodegradabile oltre il 90%.

250 ml. - 1 Lt. - 5 Lt.

(GB)
GREEN TOMATO SHAMPOO

Shampoo designed for older dogs and cats. This gentle shampoo contains a high amount of natural vitamin D which responds to the extra need of an older skin. Gives gentle, long lasting cleansing and shiny healthy hair. The green tomato eliminates the typical natural odours of the skin of an elderly dog or cat.

Instructions for use:

Wet the coat thoroughly and apply the Green Apple Shampoo mixing 1:3 with water, massaging well for about three minutes. Rinse and apply the special Green Apple Balsam Iv San Bernard. This product is over 90% bio-degradable.

250 ml. - 1 Lt. - 5 Lt.

**(F)****SHAMPOOING TOMATE VERTE**

Shampooing destiné aux chiens et chats vieillissants. Ce shampooing doux comprend une grande quantité de vitamine D naturelle qui répond aux besoins accrus d'une peau plus âgée. Génère un nettoyage démaquillant doux et durable, et un poil reluisant et sain. La base à tomate verte élimine les odeurs naturelles typiques émises par la peau d'un chien ou chat vieillissant.

Mode d'emploi:

Mouiller le pelage complètement et appliquer le Shampooing Tomate Verte mélangé avec de l'eau dans un ratio de 1 à 3, massant bien pendant trois minutes. Rincer et appliquer le Revitalisant spécial Tomate Verte de Iv San Bernard. Ce produit est biodégradable à 90 % au moins.

250 ml. - 1 Lt. - 5 Lt.

(D)**GRÜNE TOMATE SHAMPOO**

Das spezielle Shampoo für ältere Hunde und Katzen. Dieses mild, sanfte Shampoo mit einem hohen Anteil an Vitamin D, gibt das, was die alternden Haut zusätzlich braucht, zurück. Das Shampoo gibt sanft, lang anhaltende Sauberkeit und ein glänzendes und geschmeidiges Fell. Die Substanzen der grünen Tomate gleichen den typischen Geruch der alternden Haut aus.

Anwendung:

Das Fell befeuchten und Pomodoro Shampoo sanft einmassieren. Mischungsverhältnis 1:3. 3 Minuten wirken lassen, dann ausspülen. Für ein optimales Ergebnis wird Anwendung dieses Shampoos empfohlen. Dieses Produkt ist zu mindestens 90% biologisch abbaubar.

250 ml. - 1 Lt. - 5 Lt.

(E)**CHAMPÚ TOMATE VERDE**

Champú específico para perros y gatos de edad avanzada. Este champú suave, con su alta cantidad de auténtica vitamina D, nivela la necesidad de la piel envejecida. Deja un manto suave, una limpieza duradera y el pelo sano y brillante. El tomate verde elimina el típico olor de la piel envejecida.

Modo de uso:

Mojar bien el manto con agua y suministrar Champú Pomodoro Verde mezclado con agua de 1:3. Masajear profusamente durante unos 3 minutos. Aclarar y utilizar Bálsamo Pomodoro Verde Iv San Bernard para un buen resultado. El producto es biodegradable más del 90%.

250 ml. - 1 Lt. - 5 Lt.

(P)**SHAMPOO TOMATE VERDE**

Shampoo elaborado para cães e gatos de idade avançada. Este shampoo suave, com uma quantidade elevada de vitamina D natural, satisfaz as necessidades acrescidas de uma pele idosa. Deixa o pelo suave, limpo e com um brilho saudável. O tomate verde elimina os típicos odores de pele de um cão ou gato de idade avançada.

Instruções de utilização:

Molhe abundantemente o pelo e aplique o Pomodoro Shampoo, misturando com água numa proporção de 1:3. Massage bem durante cerca de 3 minutos. Enxagúe e aplique o Bálsamo especial Pomodoro Verde da Iv San Bernard. O produto é biodegradável para além de 90%.

250 ml. - 1 Lt. - 5 Lt.

Balsamo

Balsam - Après-Shampooing - Balsamo - Balsam - Bálsamo



Iv SAN BERNARD

(I)

BALSAMO ALLA BANANA

È un prodotto emolliente che conferisce morbidezza e lucentezza al manto degli animali a pelo medio. Ha proprietà ristrutturanti che rendono soffici e pettinabili i manti ruvidi.

BALSAMO ALLA MELA VERDE

È un prodotto emolliente: i suoi componenti naturali a base di olio di cocco permettono lo scioglimento dei difficili nodi sul manto di animali a pelo lungo.

BALSAMO AL LIMONE

È un prodotto emolliente a base naturale, che rende morbidi i manti a pelo corto; i suoi componenti, inoltre, prevengono la forfora e la staticità.

Modalità di applicazione:

Dopo il lavaggio applicare una sufficiente dose di balsamo sul manto, massaggiando e spazzolando accuratamente per circa tre minuti. Risciacquare abbondantemente con acqua tiepida. Prodotto biodegradabile oltre il 90%.

250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(GB)

BANANA BALSAM

Special balsam to give softness and shine to medium haired coats. Its natural based elements have a restoring effect and make rough coats smooth and easy to comb.

GREEN APPLE BALSAM

Special balsam to give softness to long-haired coats. The natural coco-oil based elements make difficult tangles in long haired pets easy to remove.

LEMON BALSAM

Balsam for short haired coats. The emollient action gives softness and the natural based elements also prevent dandruff and static electricity.

Instructions for use:

After rinsing the shampoo, rub balsam delicately into the coat. Massage and brush for approximately 3 minutes. Rinse thoroughly with warm water. This product is over 90% bio-degradable.

250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

**(F)****APRÈS-SHAMPOOING BANANA**

Après-shampooing spécial pour rendre aux poils mi-longs douceur et brillance. Il répare les poils ternes qui retrouvent leur douceur, de sorte qu'il est facile de les peigner.

APRÈS-SHAMPOOING POMME VERTE

Après-shampooing spécial pour donner de la douceur au pelage à poils longs. La composition naturelle à base d'huile de noix de coco permet de démêler les poils très facilement.

APRÈS-SHAMPOOING AU CITRON

Après-shampooing pour poils courts. La composition spécifique rend le pelage brillant et souple, prévient les pellicules et réduit l'électricité statique.

Mode d'emploi:

Après rinçage du shampooing, frictionner légèrement l'après-shampooing sur le pelage. Frictionner et brosser les poils pendant trois minutes et rincer abondamment à l'eau chaude. Ce produit est biodégradable à 90 % au moins.

250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(D)**BANANEN-BALSAM**

Spezieller Balsam, um halblangem Haar Geschmeidigkeit und Glanz zu verleihen. Es regeneriert schlaffes Fell und macht die Haare wieder weich und leicht kämmbär.

GRÜNER APFEL-BALSAM

Spezieller Balsam, um langhaariges Fell wieder geschmeidig zu machen. Dank des enthaltenen natürlichen Kokosnußöls kann verfilztes Haar problemlos ausgekämmt werden.

ZITRONE-BALSAM

Balsam für kurzhaariges Fell. Die spezifische Zusammensetzung sorgt für glänzendes und geschmeidiges Fell, beugt Schuppenbildung vor und verhindert die elektrische Aufladung des Fells.

Anwendung:

Nach dem Ausspülen des Shampoos den Balsam sanft in das Fell einreiben. Das Haar drei Minuten lang massieren und bürsten und mit warmem Wasser gründlich ausspülen. Dieses Produkt ist zu mindestens 90% biologisch abbaubar.

250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(E)**BALSAMO BANANA**

Formulado para dar suavidad y brillantez al manto de animales de pelo medio. Sus propiedades restructurantes dejan suave y peinable los mantos secos.

BALSAMO MANZANA VERDE

Es un producto emoliente. Sus componentes naturales son a base de aceite de coco, y permiten al desenredo de los nudos difíciles en el manto de animales de pelo largo.

BALSAMO LIMÓN

Este producto de base natural, deja suave el manto de pelo corto. Sus componentes, además, previenen la caspa y la electricidad.

Modo de uso:

Después del lavado, aplicar una dosis suficiente de balsamo en el manto, masajeando y cepillando cuidadosamente durante unos tres minutos. Aclarar abundantemente con agua tibia. Producto biodegradable más del 90%.

250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(P)**BÁLSAMO BANANA**

A sua fórmula especial foi criada para dar suavidade e brilho à pelagem dos animais de pêlo médio. Tem propriedades reestruturantes que tornam macias e lisas as pelagens ásperas.

BÁLSAMO MAÇA VERDE

É um produto emoliente: a sua composição natural à base de óleo de coco permite desembaraçar os nós mais difíceis na pelagem dos animais de pêlo longo.

BÁLSAMO LIMÃO

É um produto de base natural amacia as pelagens dos animais de pêlo curto. Os seus componentes também contribuem para prevenir a caspa e a estaticidade.

Instruções de utilização:

Depois da lavagem aplicar uma dose suficiente de bálsamo sobre a pelagem massajando e escovando cuidadosamente durante cerca de três minutos. Enxaguar abundantemente com água morna. Produto biodegradável para além de 90%.

250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

Balsamo

Balsam - Après-Shampooing - Balsamo - Balsam - Bálsamo



(I) BALSAMO AL TALCO

Balsamo specifico per i manti in crescita di cuccioli di cani e gatti. Questo balsamo nutre e profuma delicatamente. "fatto per coccolare!"

Modalità uso:

Applicare una dose sufficiente di balsamo sul manto in precedenza lavato con lo shampoo talco, massaggiando gentilmente per tre minuti. Risciacquare bene con acqua calda e asciugare velocemente con aria calda. Grazie alla sua formulazione delicata, lo shampoo e balsamo per cuccioli, può essere usato per lavare l'animale tutte le volte che si desidera. Prodotto biodegradabile oltre il 90%.

250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(GB) TALC BALSAM

Special balsam for the young, growing coat of puppies and kittens. Soft, nourishing and gently perfumed. "Made for cuddling!"

Instructions for use:

Apply on the previously washed coat with Talc shampoo. Massage gently for about three minutes. Rinse well with warm water and blow dry the animal quickly. Due to the gentleness of the talc shampoo and balsam, the young animals can be washed as often as desired. This product is over 90% bio-degradable.

250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

**(F)****APRÈS-SHAMPOOING TALC**

Revitalisant spécial pour les pelages en croissance des jeunes chiens et chats. Doux, nutritif et parfumé légèrement. « Fait pour les câlins ! »

Mode d'emploi:

Appliquer sur le pelage déjà lavé avec le Shampoing à base de talc sans irritant pour les yeux. Masser doucement pendant environ 3 minutes. Bien rincer avec de l'eau tiède et sécher l'animal rapidement. À cause de la douceur du shampoing et du revitalisant à base de talc, les jeunes animaux peuvent être lavés aussi souvent que désiré. Ce produit est biodégradable à 90 % au moins.

250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(D)**TALK BALSAM**

Spezieller Balsam für das junge, heranwachsende und im Wechsel befindliche Fell unserer Welpen und Jungtiere. Es nährt das Fell auf sanfte Weise und hinterlässt einen zarten Duft. "Verführt zum Kuschn"!!!

Anwendung:

Auf das, mit Shampoo Talc, gereinigte Fell auftragen. Für ca. 3 Minuten sanft einmassieren. Mit warmem Wasser gut ausspülen, danach das Hunde- oder Katzenbaby schnell aber gründlich trocknen. Auf Grund des milden Balsams, können sie auch dieses Produkt so häufig. Dieses Produkt ist zu mindestens 90% biologisch abbaubar.

250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(E)**BALSAMO TALCO**

Balsamo especial para el manto joven, que esta creciendo, de cachorros y gatitos. Nutre delicadamente desando un suave perfume: "hecho para mimar!"

Modo de uso:

Aplicar al manto, previo lavado con champú talco. Masajear suavemente por unos 3 minutos. Aclarar bien y secar con aire caliente. Gracias a la suavidad del champú y balsamo talco, se pueden lavar los animales juvenes cuantas veces desee. El producto es biodegradable más del 90%.

250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(P)**BÁLSAMO TALCO**

Bálsamo especial para o pelo jovem e em crescimento dos cachorros e gatinhos. Macio, nutritivo e suavemente perfumado.

Instruções de utilização:

Aplique no pelo previamente lavado com o Shampoo Talc. Massage suavemente durante 3 minutos. Enxágúe bem com água morna e seque rapidamente o animal com um secador. Devido à suavidade dos shampoo e bálsamo talco, os animais jovens podem ser lavados com a frequência que desejar. Repetir a operação pela segunda vez. O produto é biodegradável para além de 90%.

250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

Balsamo

Balsam - Après-Shampooing - Balsamo - Balsam - Bálsamo



(I) BALSAMO AL POMODORO VERDE

Balsamo studiato appositamente per cani e gatti d'età avanzata. I suoi ingredienti con proprietà emollienti, nutrono profondamente la cute e il pelo e, grazie al suo alto contenuto di vitamina D, restituiscono salute e protezione al manto dell'animale.

Modalità uso:

Dopo il lavaggio, applicare una sufficiente dose di balsamo sul manto in precedenza lavato con lo Shampoo al Pomodoro Verde, massaggiando gentilmente per circa tre minuti. Risciacquare abbondantemente con acqua tiepida e asciugare. Per il rinnovamento delle cellule, si consiglia di lavare l'animale ogni tre settimane con lo Shampoo e Balsamo al Pomodoro Verde dell'iv San Bernard. Prodotto biodegradabile oltre il 90%.

250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(GB) GREEN TOMATO BALSAM

Balsam designed for elderly dogs and cats. The emollient substances deeply nourish the skin and hair. The vitamin D brings health and protection, whilst the Green Tomato levels the natural odours of the normal older skin.

Instructions for use:

Apply on a previously washed dog or cat with Green Apple Shampoo. Rub gently and massage for about three minutes. Rinse with warm water and dry. Due to cell renewing, it is suggested that washing with Green Apple Shampoo and Balsam be done every three weeks. This product is over 90% bio-degradable.

250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

**(F)****APRÈS-SHAMPOOING TOMATE VERTE**

Revitalisant conçu pour les chiens et chats vieillissants. Les substances émoullientes nourrissent le pelage et le poil en profondeur. La vitamine D contribue à la protection et à la santé de l'animal tandis que la Tomate Verte élimine les odeurs naturelles d'une peau normale mais vieillissante.

Mode d'emploi:

Appliquer le Revitalisant Tomate Verte sur un chien ou chat déjà lavé. Frotter doucement en massant pour environ trois minutes. Rincer avec de l'eau tiède et sécher. À cause des cellules qui se renouvellent, il est suggéré de laver l'animal avec le Shampooing et le Revitalisant Tomate Verte à toutes les trois semaines. Ce produit est biodégradable à 90 % au moins.

250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(D)**GRÜNE TOMATE BALSAM**

Der spezielle Balsam für ältere Hunde und Katzen. Die geschmeidig machenden Substanzen nähren tief Haut und Haar. Vitamin D gibt Gesundheit und Schutz. Die grüne Tomate balanciert den natürlichen Geruch der alternden Haut.

Anwendung:

Nach dem Waschen mit Grünem Tomate Shampoo, leicht mit dem Grünem Tomate Balsam einmassieren und etwa 3 Minuten einwirken lassen. Gut mit lauwarmem Wasser ausspülen, dann trocknen. Es wird empfohlen, das Prozedere alle 3 Wochen zu wiederholen, da sich die Zellen, in dieser Zeit, erneuern. Dieses Produkt ist zu mindestens 90% biologisch abbaubar.

250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(E)**BALSAMO TOMATE VERTE**

Balsamo específico para perros y gatos de edad avanzada. La composición emoliente nutre profundamente la piel y el pelo. La vitamina D da vigorosidad y protección, mientras el tomate verde elimina los olores naturales de una piel sana envejecida.

Modo de uso:

Aplicar al perro ó gato previamente bañado con Champú Pomodoro Verde. Masajear suavemente por unos 3 minutos. Aclarar bien con agua caliente y secar. Se aconseja lavar cada 3 semanas con Pomodoro Verde Champú Iv San Bernard y Bálsamo, ya que en este periodo se renuevan las células de la piel. El producto es biodegradable más del 90%.

250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(P)**BÁLSAMO TOMATE VERTE**

Bálsamo elaborado para cães e gatos de idade avançada. As substâncias emolientes nutrem em profundidade a pele e pelo. A vitamina D dá protecção e saúde, enquanto que o Tomate Verde equilibra os odores naturais de uma pele idosa normal.

Instruções de utilização:

Aplicar no cão ou gato previamente lavados com Pomodoro Verde Shampoo. Esfregue suavemente e massage durante cerca de 3 minutos. Enxágue com água morna e seque. Devido à renovação celular, aconselhamos a lavar com Pomodoro Verde Shampoo e Bálsamo, cada três semanas. O produto é biodegradável para além de 90%.

250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

Crema scioglinodi

Loosening tangle cream - Crème démêlante - Crema desenredantes

Creme zum auskämmen - Creme desembaraçador



SV SAN BERNARD

(I) PEK CONDITIONER

È una crema designata a districare anche i più difficili nodi. La sua composizione a base di collagene e proteine conferisce al pelo una particolare elasticità e morbidezza, restituendo a cute e manto il giusto equilibrio idrolipidico.

Modalità di applicazione:

Tenere la crema in posa ca. 3 minuti massaggiando. Pettinare e procedere poi ad un abbondante risciacquo.

Preparazione speciale al ring:

Sciogliere una piccola quantità di prodotto in acqua tiepida, applicata uniformemente sull'animale e procedere all'asciugatura senza risciacquo.

250 ml - 1 Lt. - 5 Lt.

(GB) PEK CONDITIONER

Cream for loosening difficult tangles. Its collagen and proteins provide elasticity and softness to the pet's coat, returning it to the right moisture balance.

Instructions for use:

After shampooing, apply a sufficient amount of cream on the coat and leave it for about 3 minutes. Brush or comb the coat and rinse thoroughly with warm water.

Specially for exhibitions:

Mix a small amount of conditioner with warm water and massage well into the coat. Dry coat without rinsing. Brush evenly while drying, until the conditioner is absorbed. The coat will get volume this way.

250 ml - 1 Lt. - 5 Lt.

**(F)****PEK CONDITIONER**

Crème pour démêler les poils remplis de noeuds. La composition au collagène et aux protéines veille à une hydratation équilibrée du pelage, qui retrouve éclat et souplesse.

Mode d'emploi:

Après avoir lavé le pelage, laisser agir la crème pendant trois minutes. Brosser ou peigner le pelage et rincer ensuite abondamment le démêlant à l'eau chaude.

Spécialement pour les concours:

Mélanger une petite quantité de démêlant avec de l'eau chaude et frictionner pour faire pénétrer dans le pelage. Sécher le pelage sans rincer. Pendant le séchage, brosser pour aérer jusqu'à ce que le démêlant soit absorbé. Cela donne plus de volume au pelage.
250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(D)**PEK CONDITIONER**

Crema zum Auskämmen von stark verfilztem Haar. Die enthaltenen Collagene und Proteine sorgen für ein optimales Feuchtigkeitgleichgewicht des Fells, wodurch es wieder glänzend und geschmeidig wird.

Anwendung:

Die Crema nach dem Waschen drei Minuten einwirken lassen. Das Fell bürsten oder kämmen und anschließend den Pflegebalsam mit warmem Wasser gut ausspülen.

Sonderanwendung für Ausstellungen:

Eine kleine Menge Pflegebalsam mit warmem Wasser vermischen und gut in das Fell einmassieren. Das Fell trocknen, ohne auszuspülen. Während das Fell trocknet, bürsten Sie es leicht, bis der Pflegebalsam völlig aufgenommen ist. Auf diese Weise bekommt das Fell mehr Volumen.
250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(E)**PEK CONDITIONER**

Es una crema designada para desenredar nudos, incluso los más difíciles. Su composición a base de colágeno y proteínas, da al pelo una particular elasticidad y suavidad, restituyendo a la piel y al manto el justo equilibrio hidrolipídico.

Modo de uso:

Dejar reposar la crema aprox 3 minutos Masajear. Peinar y después aclarar con abundante agua caliente.

Preparación especial para el ring:

disolver una pequeña cantidad del producto en agua templada y aplicarla uniformemente sobre el animal y masajeando bien dentro el pelo. Secar sin aclarar.
250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(P)**PEK CONDITIONER**

È um creme destinado a desembaraçar até os nós mais difíceis. A sua composição, à base de colagénico e proteínas confere ao pêlo uma elasticidade e suavidade especiais, restituindo à pelagem o correcto equilíbrio hidrolipídico.

Instruções de utilização:

Deixar o creme actuar durante cerca de 3 minutos massajar, escovar e, em seguida, enxaguar abundantemente.

Preparação especial para o ring:

dissolver uma pequena quantidade de produto em água morna, aplicá-la uniformemente sobre o animal e proceder à secagem sem enxaguar.
250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

Riequilibratori di PH

PH balancer - Equilibreur de PH - Equilibrador de PH - Balance PH - Equilibrador de PH



Iv SAN BERNARD

(I) PH BALANCE

Balsamo Crema particolarmente adatto per cani e gatti con manti devitalizzati e cute molto sensibile. PH Balance ristora il mantello protettivo della cute e pelo donandogli un alto nutrimento grazie a vitamine naturali e oli. PH Balance è velocemente assorbito dalla cuticola e l'epidermide, e serve a ristorare un manto sano, lasciando un bellissimo pelo.

Modalità di applicazione: Bagnare il manto con acqua tiepida ed applicare lo shampoo per tipo di pelo Iv San Bernard (1:3 con acqua), poi risciacquare. Applicare poi, Ph balance al manto massaggiando bene la cute. Lasciare agire per 5 minuti. Risciacquare bene. Si consiglia l'uso del Balsamo Iv San Bernard corrispondente, per il migliore risultato. PH Balance terapia: Applicare una dose sufficiente di prodotto sul manto umido dell'animale, quindi massaggiare per 5 minuti. Risciacquare ed asciugare.

250 ml. - 1 Lt.

SIL PLUS

Fluido idratante per dare volume e lucentezza. Trattamento cosmetico per il manto e la cute. Protegge il pelo dall'inacidimento restituendo morbidezza e lucentezza.

Modalità di applicazione: Miscelare 4 gocce di Sil Plus con lo shampoo Iv San Bernard specifico per il tipo di pelo, o massaggiare sul pelo asciutto o umido. Evitare il contatto con gli occhi. Proteggere dal calore.

75 ml.

(GB) PH BALANCE

Balsam cream for all dogs and cats with devitalized coats and sensitive skin. The PH Balance balsam cream restores the natural protective layer of the hair and skin. The natural oils and vitamins provide full nourishment. The PH Balance balsam is very quickly absorbed by the hair cuticle and skin layer, which helps restore to a healthy fur, leaving a beautiful shiny coat.

Instructions for use: Wash the dog or cat with shampoo Iv San Bernard of choice and rinse well. Apply PH Balance balsam into the coat, massage the skin and coat.

Let absorb for about five minutes and rinse. For best results, use the appropriate Iv San Bernard Conditioner for the type of coat. PH Balance therapy: Apply once a week on the damp coat and massage for about five minutes. Rinse and dry.

250 ml. - 1 Lt.

SIL PLUS

Moisturizer which adds volume and shine. Cosmetic treatment for the dry coat and skin. It protects the hair and the skin from getting dry, keeping it glossy and flexible.

Instructions for use: Mix 4 drops of SIL PLUS into the right IV SAN BERNARD shampoo, or give a slight massage on the dry or damp coat. **WARNING:** Keep away from the eyes. If the product should come in contact with the eyes, rinse immediately with lots of warm water. Keep away from sources of heat.

75 ml.



(F)

PH BALANCE

Baume crémeux pour tout chien ou chat avec un pelage affaibli et une peau sensible. Ce baume crémeux pour l'équilibre PH sert à restituer la couche protectrice naturelle du poil et de la peau. Les huiles et vitamines naturelles fournissent un traitement nutritif complet. Ce baume crémeux pour l'équilibre PH est absorbé rapidement par le cuticule du cheveu et l'épiderme de la peau, ce qui aide à restaurer un poil sain et générer un pelage reluisant et attrayant.

Mode d'emploi: Laver le chien ou le chat avec le shampooing Iv San Bernard approprié et bien rincer. Appliquer le baume crémeux pour l'équilibre PH sur le pelage en massant doucement le pelage et la peau. Laisser pénétrer environ cinq minutes, puis rincer. Pour un meilleur résultat, utiliser ensuite le Revitalisant Iv San Bernard approprié pour le type de pelage. Thérapie Équilibre PH: Appliquer à toutes les semaines sur un pelage humide et masser pour environ cinq minutes. Rincer et sécher.

250 ml. - 1 Lt.

SIL PLUS

Gouttes hydratantes qui donnent du volume et de l'éclat. Produit cosmétique pour le traitement ou la protection de la peau sèche et du pelage, rend éclat et souplesse.

Mode d'emploi: Mélanger quelques gouttes avec un des shampooing au choix de la ligne IV SAN BERNARD ou frictionner directement sur les poils secs ou humides. AVERTISSEMENT. Eviter le contact avec les yeux.

75 ml.

(D)

PH BALANCE

Balsam creme für Hunden und Katzen mit glanzlosem Fell und/oder einer degenerierten Haut. Die PH Balance Balsam Creme regeneriert die natürlichen Schutzlagen von Haut und Haar. Die hochwertigen Ölsubstanzen und Vitamine dringen tief in Haut und Haar ein. PH Balance wird schnell von Haar und Haut absorbiert, was eine gesunde Haut und Haar mit seidigem Glanz und Geschmeidigkeit zur Folge hat.

Anwendung: Shampooiere Hund oder Katze mit einem Shampoo nach Wahl von Iv San Bernard und spüle es anschließend gut aus. PH Balance zart ins Fell einmassieren. 5 Minuten einwirken, dann ausspülen. Für ein optimales Ergebnis sollte im Anschluss der spezielle Balsam für den speziellen Haartyp angewendet werden. PH Balance Therapie: benutze einmal pro Woche PH-Balance im feuchten Fell, massiere ca. 5 Minuten, dann gut ausspülen und trocknen.

250 ml. - 1 Lt.

SIL PLUS

Tropfen, die dem Fell Feuchtigkeit spenden und Volumen und Glanz verleihen. Kosmetikum zur Behandlung oder zum Schutz von trockener Haut. Gibt dem Fell Glanz und Geschmeidigkeit zurück.

Anwendung: Einige Tropfen mit einem Shampoo Ihrer Wahl der IV SAN BERNARD-Reihe vermischen, direkt in das trockene oder feuchte Fell einmassieren. WARNUNG: Kontakt mit den Augen vermeiden. Sollte dennoch SIL PLUS in die Augen kommen, sofort mit viel kaltem Wasser ausspülen. Von Wärmequellen fernhalten.

75 ml.

(E)

PH BALANCE

Crema balsamo para perros y gatos con mantos desvitalizados y/o de piel sensible. El PH Balance crema balsamo recupera la capa protectora natural de piel y pelo. Los aceites naturales y las vitaminas dan un nutrimento pleno. El PH Balance es rápidamente absorbido por la cutícula del pelo y de la piel, recuperando rápidamente un manto sano con un extraordinario brillo.

Modo de uso: Lavar el perro ó gato con un Champú de la Iv San Bernard a elección y aclarar. Aplicar PH Balance Balsamo, dando un masaje suave, tocando bien la piel. Dejar absorber durante unos 5 minutos y aclarar. Terapia con PH Balance: Aplicar la crema una vez por semana, con la piel húmeda, masajeadando por unos 5 minutos. Aclarar y secar.

250 ml. - 1 Lt.

SIL PLUS

Hidratante para volume y brillo. Tratamiento cosmético para el manto y la piel. Protege el pelo seco, manteniendolo suave y nutrido.

Modo de uso: Mezclar 4 gotas de Sil Plus en el champú de la IV San Bernard, ó masajear suavemente en el pelo seco ó humedo. Evita el contacto con los ojos. Alejar del calor.

75 ml.

(D)

PH BALANCE

Crema balsamo para todos os cães e gatos com pelo desvitalizado e pele sensível. O creme balsamo PH Balance restaura a camada natural protectora do pelo e pele. Os óleos e vitaminas naturais nutrem por completo. O creme balsamo PH Balance é absorvido muito rapidamente pela cutícula do pelo e pela camada protectora da pele, o que ajuda a tornar o pelo saudável, deixando um aspecto bonito e brilhante.

Instruções de utilização: Lave o cão ou gato com um shampoo Iv San Bernard à escolha e enxágue bem. Aplique o balsamo PH Balance no pelo, massage a pele e o pelo. Deixe absorver durante cerca de 5 minutos e enxágue. Para um melhor resultado, utilize posteriormente o Balsamo I.S.B. adequado ao tipo de pelo. Aplicação do PH Balance: Aplique uma vez por semana no pelo húmido e massage durante 5 minutos. Enxágue e seque.

250 ml. - 1 Lt.

SIL PLUS

Fluido hidratante para dar volume e brilho Tratamento cosmético para o pêlo e pele. Protege o pêlo seco, manteniendo o suave e nutrido.

Instruções de utilização:

Misturar 4 gotas de Sil Plus no shampoo da IV San Bernad, ou massajar suavemente no pelo seco ou humido. Evitar que o produto entre em contacto com os olhos. Proteger do calor.

75 ml.

Trattamenti

Treatments - Traitements - Tratamientos - Behandlungen - Tratamentos



(I) SHAMPOO CRISTAL CLEAN

È uno shampoo appositamente studiato per eliminare l'antiestetico colore giallastro del manto bianco di cani e gatti. La sua formula, naturale delicata e non ossidante, agisce con efficacia senza aggredire la cute dell'animale.

Modalità di applicazione:

Massaggiare lo shampoo sul pelo precedentemente inumidito. Tenerlo in posa sull'animale ca. 2 minuti e procedere quindi ad un accurato risciacquo. Per ottenere un miglior risultato si consiglia di miscelare lo shampoo con la lozione Silver Clean (1:1), lasciare in posa 3 minuti e sciacquare abbondantemente.
250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(GB) CRISTAL CLEAN SHAMPOO

Specially formulated to remove yellowing stains out of white coats. Its natural, delicate, and not oxidizing formula works efficiently without irritating the pet's skin.

Instructions for use:

Wet the coat with lukewarm water. Apply shampoo on the coat and leave it for 3 minutes. Rinse thoroughly. For the best result mix CRISTAL CLEAN SHAMPOO with an equal amount of SILVER CLEAN LOTION. This product is over 90% bio-degradable. WARNING Keep away from the eyes. If shampoo should come in contact with the eyes, rinse immediately with lots of warm water.
250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

**(F)****SHAMPOOING CRISTAL CLEAN**

Spécialement développé pour enlever les taches jaunies d'un pelage blanc. La composition douce et naturelle a une action très efficace sans attaquer la peau ni le pelage. Ne contient pas de matières oxydantes.

Mode d'emploi:

Mouiller le pelage avec de l'eau tiède à chaude et laisser agir le shampooing pendant trois minutes. Rincer abondamment. Pour un résultat encore meilleur, mélanger le SHAMPOOING CRISTAL CLEAN avec une quantité égale de LOTION SILVER CLEAN. Ce produit est biodégradable à 90 % au moins. **AVERTISSEMENT** Eviter le contact avec les yeux. Si les yeux sont en contact avec le shampooing, rincer immédiatement avec une grande quantité d'eau froide.

250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(D)**CRISTAL CLEAN-SHAMPOO**

Speziell zur Entfernung gelber Flecken aus weißem Fell. Dieses Shampoo besteht aus natürlichen, sanften Stoffen, die jedoch sehr wirksam sind, ohne die Haut oder das Fell anzugreifen. Enthält keine Bleichmittel.

Anwendung:

Das Fell mit lauwarmem Wasser naß machen und das Shampoo drei Minuten lang einwirken lassen. Gründlich ausspülen. Ein noch besseres Ergebnis erreichen Sie, wenn Sie das CRISTAL CLEAN-SHAMPOO mit der gleichen Menge SILVER CLEAN-LOTION vermengen. Dieses Produkt ist zu mindestens 90% biologisch abbaubar. **WARNUNG** Kontakt mit den Augen vermeiden. Sollte dennoch Shampoo in die Augen kommen, sofort mit viel kaltem Wasser ausspülen.

250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(E)**CHAMPÚ CRISTAL CLEAN**

Es un champú especial formulado para eliminar el antiestetico color amarillento del manto blanco de los perros y gatos. Su composición natural, no oxidante y delicada, actua con eficacia sin agredir la piel del animal.

Modo de uso:

Masajeamos el champú en el pelo humedecido anteriormente, y lo dejamos reposar durante unos dos minutos. Aclarar con abundante agua. Para obtener el mejor resultado, se aconseja de mezclar el champú con la loción Silver Clean (1:1) dejar reposar 3 minutos y aclarar con abundante agua.

250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

(P)**SHAMPOO CRISTAL CLEAN**

È un shampoo estudiado com o objectivo de eliminar o amarelado antiestético da pelagem branca dos cães e dos gatos. A sua fórmula natural, delicada e não oxidante, actua com eficácia sem agredir a pele do animal.

Instruções de utilização:

Distribuir uma dose de shampoo sobre o pêlo e deixá-lo actuar sobre o animal aproximadamente 2 minutos e proceder então a uma cuidadosa lavagem com água. Para a obtenção do melhor resultado aconselha se a misturar o shampoo com a loção Silver Clean (1:1). Deixar em repouso durante 3 minutos e enxaguar abundantemente.

250 ml – 1 Lt. – 5 Lt.

Trattamenti

Treatments - Traitements - Tratamientos - Behandlungen - Tratamentos



IV SAN BERNARD

(I)

LOZIONE SILVER CLEAN

Lozione per manti bianchi. È una lozione per togliere il giallo caratteristico su cani e gatti a manto bianco.

Modalità di applicazione: Per ottenere il miglior risultato, mescolare la lozione SILVER CLEAN con lo shampoo CRISTAL CLEAN (1:1) e applicare sul manto massaggiando. Lasciare agire per 3 minuti e sciacquare con abbondante acqua. Non usare su manti precedentemente trattati con sostanze ossidanti.

250 ml. - 1 Lt.

(GB)

SILVER CLEAN LOTION

Lotion for white coats. The lotion removes yellow stains from the white coat. **Instructions for use:** Dilute SILVER CLEAN LOTION with CRISTAL CLEAN SHAMPOO (1 part of lotion to 1 part of shampoo). Leave for 3 minutes and rinse thoroughly with lukewarm water. Note: do not use on coats treated with oxidizing products.

250 ml. - 1 Lt.

(F)

LOTION SILVER CLEAN

Lotion pour les pelages blancs. La lotion élimine les taches jaunes des pelages blancs. **Mode d'emploi:** Mélanger la LOTION SILVER CLEAN avec le SHAMPOOING CRISTAL CLEAN (1 dose de lotion pour 1 dose de shampooing). Laisser agir pendant 3 minutes et rincer abondamment à l'eau tiède. Remarque: ne pas utiliser sur un pelage qui a été traité avec des produits oxydants.

250 ml. - 1 Lt.

(E)

LOCIÓN SILVER CLEAN

Loción para mantos blancos. Es una loción para quitar el amarillo característico de los perros y gatos de manto blanco.

Modo de uso: Para obtener el mejor resultado, mezclar la loción SILVER CLEAN con el champú CRISTAL CLEAN (1:1) y masajear ligeramente en el manto. Dejar reposar 3 minutos y aclarar con agua abundante. No usar en manto previamente tratado con oxidantes.

250 ml. - 1 Lt.

(D)

SILVER CLEAN LOTION

Lotion für weiße Felle. Die Lotion verhindert die Bildung gelber Flecken auf weißen Fellen. **Anwendung:** Vermischen Sie die SILVER CLEAN -LOTION mit CRISTAL CLEAN - SHAMPOO (1 Teil Lotion mit 1 Teil Shampoo). Drei Minuten lang einwirken lassen und mit lauwarmem Wasser gründlich ausspülen. Anmerkung: Nicht auf Fellen anwenden, die mit Bleichmitteln behandelt werden.

250 ml. - 1 Lt.

(P)

LOÇÃO SILVER CLEAN

Loção para pelagens brancas. É uma loção para eliminar o amarelado característico dos cães e gatos com pelagens brancas.

Instrução de utilização: Para a obtenção do melhor resultado, misturar a loção com shampoo CRISTAL CLEAN (1:1) e massajar ligeiramente no pelo. Deixar em repouso durante 3 minutos e enxaguar abundantemente. Não usar em pelos previamente tratados com oxidantes.

250 ml. - 1 Lt.

Pigmenti

Pigments - Pigments - Pigmentos - Pigmente - Pigmentos



SAN BERNARD

(I) REINFORCE

Soluzione speciale colorante per arricchire e vivacizzare il colore naturale del pelo animale. Dona luminosità e brillantezza al pelo su tutte le zone trattate.

È stato formulato in modo da ottenere, dosando il numero di gocce, delle leggere e delicate sfumature di colore fino ad evidenti ed esclusive accentuazioni del colore stesso.

30 ml.

(GB) REINFORCE

Special colouring solution to enrich and vivify the natural colour of the animal's hair. It provides shine and brightness to all treated hair. It was studied specifically to obtain, by dosing the number of drops, both slight and delicate colour shades and evident and exclusive colour emphases.

30 ml.

(F) REINFORCE

Est une solution colorante spécialement conçue à enrichir et à personnaliser le résultat couleur pour les poils du chiens et chats. Été formulé de façon à obtenir, en dosant le nombre de gouttes, de légères et délicates accentuations des nuances de la couleur de départ, offrant le possibilité d'arriver à des intensifications évidentes et exclusives en augmentant le nombre de gouttes.

30 ml.

(E) REINFORCE

Colorante especial en solución para enriquecer y avivar el color natural del pelo animal. Da luminosidad y brillo al pelo en todas las zonas tratadas.

Está formulado de manera que se puedan obtener, dosificando el número de gotas, ligeros y delicados matices de color hasta una evidente y exclusiva intensificación del color.

30 ml.

(D) REINFORCE

Spezielle Farblotion zum Beleben und Auffrischen des natürlichen Farbtons von Tierfell. Verleiht dem Fell an allen behandelten Partien strahlenden Glanz. Durch die spezielle Rezeptur können je nach Anzahl der Tropfen leichte, zarte Farbnuancen oder deutliche und exklusive Betonungen der Farbe selbst erzielt werden.

30 ml.

(P) REINFORCE

Corante especial em solução para enriquecer e avivar a cor natural do pêlo animal.

Dá luminosidade e brilho a todo o pêlo tratado. Está especificamente formulado para obter, dosificando o número de gotas, ligeiros e delicados matices de cor até uma evidente e exclusiva intensificação da cor.

30 ml.

Igiene

Hygiene - Hygiène - Higiene - Hygiene - Higiene



(I) ORECCHIO PULITO

Lozione formulata appositamente per la pulizia e l'igiene delle orecchie di animali di piccola taglia. Facilita la rimozione ed eliminazione del cerume. **Istruzioni per l'uso:** Applicare alcune gocce del prodotto nell'orecchio dell'animale e massaggiare delicatamente dall'esterno.

250 ml

OCCHIO PULITO

E' un prodotto formulato per la pulizia della parte esterna degli occhi di cani e gatti. La sua formula contiene una base di camomilla e Hamamelis, sostanze in grado di pulire e lenire eventuali arrossamenti degli occhi. **Istruzioni per l'uso:** Massaggiare al di fuori degli occhi dell'animale con cotone idrofilo imbevuto di lozione.

250 ml.

INTIMO DI CANINZIA

Ideale per la pulizia delle parti intime di cani e gatti, le salviette Intimo di Caninzia, imbevute di uno speciale detergente disinfettante, sempre pronto all'uso, con una gradevole profumazione di camomilla, detergono e rinfrescano lasciando le parti pulite e morbide.

(GB) CLEAN EAR

Especially formulated to clean and hygiene the little animal's ears. It makes easier the removal and elimination of earwax.

Instructions for use: Put some drops of the product into the animal's ear and gently massage from the outside.

250ml.

CLEAN EYES

It is a product formulated to clean the outer side of the eyes of cats and dogs. Its formula is based on Chamomila and Hamamelis which cleanses and soothes the eyes.

Instructions for use: Massage the outside of the animal's eyes with cotton wool soaked in lotion.

250 ml.

INTIMO DI CANINZIA

Ideal for cleaning the intimate parts of cats and dogs. The Intimo di Caninzia tissues are moisturized with a special disinfectant detergent, always ready to use. With their docile camomile scent they cleanse and refresh leaving the intimate parts clean and soft.

**(F)**

CLEAN EAR

Lotion formulée spécialement pour le nettoyage et l'hygiène de l'oreille des animaux de petite taille. Facilite la remontée et l'élimination du cérumen. **Mode d'emploi:** Appliquer quelques gouttes du produit dans l'oreille de l'animal et masser délicatement à l'extérieure de l'oreille.

250 ml.

CLEAN EYES

Produit formulé pour le nettoyage de la partie externe des yeux des chiens et des chats. Sa formule contient une base de camomille et d'hamamelis, substances capables de nettoyer et prévenir les éventuels rougissements des yeux. **Mode d'emploi:** Masser autour des yeux de l'animal avec un coton hydrophile imbibé de lotion.

250 ml.

INTIMO DI CANINZIA

Idéal pour nettoyer les zones intimes de chats et de chiens. Les serviettes Intimo di Caninzia contiennent un détergent désinfectant spécial, toujours prêt à employer. Avec leur parfum agréables basé avec du camomille, ils nettoient, ils régénèrent et ils laissent les zones intimes propres et doux.

(D)

CLEAN EAR

Clean Ear Ohrenpflege für Reinigung und Pflege. Zur äusserlichen Anwendung der Ohren von kleineren Tieren. Milde und schonende Reinigung des Ohres, entfernt Schmutz und Ohrenschmalz. Reinigt, pflegt und desodoriert. Niemals harte Gegenstände oder Wattestébchen in das Ohr der Tiere einführen. **Anwendung:** Einige Tropfen Clean Ear einträufeln. Anschliessend das Ohr durch Auf- und Abbewegen der Ohrmuschel (des Behanges) unter leichtem Druck massieren. Schmutz und Ohrenschmalz werden so gelöst.

250 ml.

CLEAN EYES

Clean Eyes Augenpflege dient zur äusserlichen Anwendung für Hunde und Katzen. Zur schonenden Reinigung und Pflege des Augenumfeldes z.B. von Verschmutzungen, Verkleisterungen etc. Clean Eyes ist ein mildes Pflegemittel auf der Basis von Kamille und Hamamelis. **Anwendung:** Augenpflege auf einen frischen Wattebausch geben. Das Augenumfeld vorsichtig mit dem getränktem Wattebausch reinigen. Druck vermeiden, um keine Reizung zu erzeugen. Stets frische Watte verwenden.

250 ml.

INTIMO DI CANINZIA

Hervorragend geeignet um den intimen Bereich von Hunden und Katzen zu reinigen. Die Tücher Intimo di Caninzia sind mit einer speziellen desinfizierenden Lösung getränkt, und immer einsatzbereit. Sie desinfizieren, erfrischen und duften angenehm nach Kamille.

(E)

CLEAN EAR

Especialmente formulado para la limpieza e higiene de las orejas de pequeños animales. Facilita la eliminación del cerumen.

Modo de uso: Poner unas gotas de producto en la oreja del animal y masajear suavemente desde el exterior.

250 ml.

CLEAN EYES

Es un producto formulado para limpiar el exterior de los ojos de perros y gatos. Fórmula basada en Camomila y Hamamelis, para limpiar y relajar los ojos.

Modo de uso: Masajear el exterior de los ojos del animal con un algodón empapado en la loción.

250 ml.

INTIMO DI CANINZIA

Idéal para la limpieza de las partes más íntimas de perros y gatos, la toallita Intimo di Caninzia, impregnada de un detergente desinfectante especial, siempre está preparada para el uso, con un agradable perfume de manzanilla, fresco y refrescante, dejando las zonas limpias y suaves.

(P)

CLEAR EAR

Especialmente formulado para limpar as orelhas do animal. Facilita a remoção e eliminação da cera

Instruções de utilização: Colocar algumas gotas do produto dentro do ouvido do animal e massajar suavemente no exterior.

250 ml.

CLEAR EYES

Produto para limpar a parte exterior dos olhos dos gatos e cães. A sua fórmula é à base de Camomila e Hamamelis que limpa e alivia os olhos.

Instruções de utilização: Massajar exteriormente os olhos do animal com algodão embebido na loção.

250 ml.

INTIMO DI CANINZIA

Idéal para limpar as zonas mais íntimas dos gatos e dos cães. Os toalhetes Intimo di Caninzia contêm um detergente especial desinfectante, sempre pronto a utilizar. Com um agradável perfume a camomila, eles limpam e refrescam deixando a partes mais íntimas limpas e suaves.

Lucidanti

Glossing - Lustrants - Abrillantadores - Haarglanzmittel - Lustradores



IV SAN BERNARD

(I)

OLIO DI VISIONE PURO

Adatto per cani, gatti e cavalli, esplica una profonda azione nutritiva e rigenerante del pelo. Applicato costantemente rende il pelo morbido e lucido resistente agli agenti atmosferici. L'olio di visone è un prodotto ideale anche per il completamento delle pratiche di toelettatura prima delle esposizioni. **Modalità di applicazione:** Miscelare l'olio di visone con shampoo IV SAN BERNARD adeguato per il tipo di pelo.

250 ml.

GLOSS

Lucidante ad effetto seta, designato a lucidare e nutrire senza ungere il pelo dell'animale. Di gradevole profumazione e ad alta concentrazione, è un prodotto dalle elevate caratteristiche tecniche.

Modalità di applicazione: Da usarsi a fine toelettatura spruzzando uniformemente sul pelo dell'animale da una distanza di ca. 10 cm, procedere quindi spazzolando il manto per qualche istante.

125 ml.

(GB)

MINK OIL

Mink oil for dogs, cats and horses. The mink oil has a deep nourishing and regenerating action on the coat if applied regularly. It makes hair soft and shiny. Mink oil is also perfect for completing grooming before shows. **Instructions for use:** Mix a small amount of MINK OIL with one of the IV SAN BERNARD shampoos.

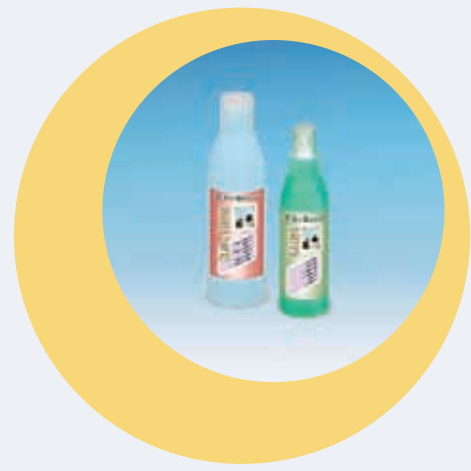
250 ml.

GLOSS

Glossing for the coat. It gives shine and silkiness to the hair. Designed to nourish without making the coat greasy.

Instructions for use: Use the GLOSS at the end of grooming. Spray the GLOSS at a distance of 10 cm. over the entire coat and leave for a while. Brush with a soft brush to add the silky shine.

125 ml.

**(F)****HUILE DE VISON**

Huile de vison pour chiens, chats et chevaux. L'huile de vison a une action très nutritive et réparatrice si on l'utilise régulièrement sur le pelage. Le pelage reste doux et brillant. L'huile de vison est également un produit idéal pour préparer au mieux votre animal avant un concours. **Mode d'emploi:** Prendre une petite quantité d'huile de vison et mélanger avec une dose d'un des shampooings au choix de la ligne IV SAN BERNARD.

250 ml.

GLOSS

Lustrant pour le pelage. Développé pour rendre le pelage brillant et doux comme la soie. Nourrit le pelage sans le rendre gras.

Mode d'emploi: Utiliser GLOSS après avoir lavé, séché et toiletté le pelage. Vaporiser sur le pelage à une distance de 10 cm et laisser pénétrer. Brosser avec une brosse douce pour donner l'éclat de la soie.

125 ml.

(D)**NERZÖL**

Nerzöl für Hunde, Katzen und Pferde. Bei regelmäßiger Anwendung nährt und regeneriert Nerzöl das Fell. Es bleibt geschmeidig und glänzend. Nerzöl eignet sich auch hervorragend, um Ihr Tier für Ausstellungen in Topform zu bringen. **Anwendung:** Eine kleine Menge Nerzöl mit einem Shampoo Ihrer Wahl der IV SAN BERNARD-Reihe vermengen.

250 ml.

GLOSS

Macht Felle glänzend. Dieses Produkt wurde entwickelt, um dem Fell Seidenglanz zu verleihen. Es nährt das Fell, ohne es fettig zu machen. **Anwendung:** GLOSS nach dem Waschen, Trocknen und Trimmen verwenden. Aus einem Abstand von 10 cm auf das Fell sprühen und kurz einwirken lassen. Mit einer weichen Bürste über das Fell bürsten, bis es seidig glänzt.

125 ml.

(E)**ACEITE DE VISÓN PURO**

Para perros, gatos y caballos, da una profunda acción nutritiva y regenerante del pelo. Con aplicación constante deja el pelo suave, brillante y resistente a los agentes atmosféricos. El aceite de visón es un producto ideal para preparar el manto para las exposiciones.

Modo de empleo: Se mezcla un poco de aceite de visón en el champú de Yv San Bernard, adecuado por el tipo de pelo.

250 ml.

GLOSS

Con un agradable perfume a base de esencias naturales. Gloss es un abrillantador de efecto seta que abrillanta y nutre el pelo del animal. Las proteínas en la composición actúan dejándolo el pelo suave y aterciopelado. No deja residuo grasoso sobre el pelo.

Modo de empleo: Utilizar el producto al final del lavado, vaporizando uniformemente sobre el pelo del animal a una distancia de aprox. 10 cm. Dar el última toque con el cepillo.

125 ml.

(P)**ÓLEO DE VISON PURO**

É ótimo para cães, gatos e cavalos, exerce uma profunda acção nutriente e regenerante do pêlo. Aplicado constantemente torna o pêlo macio e brilhante, resistente aos agentes atmosféricos. O óleo de vison é um produto ideal também para dar os últimos retoques à toilette antes das exposições. **Instruções de utilização:** Misture uma pequena quantidade de óleo de vison com o shampoo Iv San Bernard apropriado.

250 ml.

GLOSS

Com um agradável perfume à base de essências naturais. Gloss é um lustrador que dá o efeito de seda, dando brilho e alimentando o pêlo do animal. As proteínas contidas na fórmula actuam sobre o pêlo tornando-o macio e aveludado. Não deixa nenhum resíduo de gordura sobre a pelagem do animal. **Instruções de utilização:** Usa-se para completar a toilette vaporizando uniformemente sobre o pêlo do animal à uma distância de aproximadamente 10 cm. Escovar a pelagem durante alguns instantes.

125 ml.

Shampoo Sapone

Soap shampoo - Savon shampooing - Champù jabon

Shampoo in seifenform - Sabonete shampoo



IV SAN BERNARD

(I)

PUPPY DON'T CRY

PUPPY DON'T CRY (cucciolo non piangere) è stato creato per cuccioli di tutte le razze, quindi la sua ricca formulazione condizionante non brucia gli occhi. Inoltre la sua speciale formula deterge delicatamente il manto, senza privarlo della necessaria idratazione rendendolo soffice e luminoso. **Modalità di applicazione:** Bagnare il manto dell'animale, insaponare con PUPPY DON'T CRY strofinando energicamente. Sciacquare ed asciugare.

75 gr.

DIAMONDS

È uno shampoo sapone per manti bianchi studiato per togliere il giallo dalle parti più delicate e difficili del pelo.

Modalità di applicazione: Bagnare con acqua il manto e quindi insaponare con DIAMONDS. Lasciare in posa 3 minuti. Risciacquare. Per ottenere il miglior risultato in casi di giallo eccessivo è consigliato l'uso di Diamond dopo un trattamento con lo Shampoo CRISTAL CLEAN miscelato con la lozione SILVER CLEAN della IV San Bernard.

75 gr.

(GB)

PUPPY DON'T CRY

Specially designed for pups. Thanks to the special composition PUPPY DON'T CRY cleanses the coat without damaging the essential degree of hydration, leaving the hair soft and shiny. PUPPY DON'T CRY does not irritate the eyes.

Instructions for use: Wet coat of puppy, apply the product, soap well, rinse thoroughly and dry.

75 gr.

DIAMONDS

Specially formulated shampoo-soap for removing yellow stains out of white coats, such as the beard, the corners of the eye, feet etc.

Instructions for use: Wet the coat and apply DIAMONDS. Leave for 3 minutes, then rinse thoroughly. Strongly yellowed hair can be treated best with a mix of CRISTAL CLEAN SHAMPOO and SILVER CLEAN LOTION of IV San Bernard, before using DIAMONDS.

75 gr.



(F)

PUPPY DON'T CRY

Spécialement conçu pour les chiots de toutes races. Grâce à sa composition spéciale, PUPPY DON'T CRY nettoie le pelage sans le déshydrater. Il rend les poils doux et brillants. PUPPY DON'T CRY (Chiot ne pleure pas) a été développé de manière à ne pas piquer les yeux. **Mode d'emploi:** Frictionner Puppy don't cry sur le pelage mouillé. Bien rincer et sécher.

75 gr.

DIAMONDS

Shampooing sous forme de savon. Spécialement conçu pour enlever les taches jaunes des pelages blancs: barbe, coins de l'oeil, pattes, etc.

Mode d'emploi: Frotter DIAMONDS sur les poils préalablement mouillés et laisser agir pendant trois minutes avant de rincer abondamment. Pour rendre sa blancheur à un pelage très jauni, il est fortement conseillé de combiner le shampooing CRISTAL CLEAN et la lotion SILVER CLEAN de Iv San Bernard avant d'utiliser.

75 gr.

(D)

PUPPY DON'T CRY

Speziell für alle Welpenrassen. Dank der spezifischen Zusammensetzung reinigt PUPPY DON'T CRY das Fell, ohne dabei die Haut auszutrocknen. Das Haar wird geschmeidig und glänzend. PUPPY DON'T CRY (Welpen weine nicht) brennt nicht in den Augen.

Gebrauchsanweisung: PUPPY DON'T CRY in das nasse Fell einmassieren. Anschließend gründlich ausspülen und trocknen.

75 gr.

DIAMONDS

Ein Shampoo in Seifenform. Wurde speziell hergestellt, um gelbe Flecken aus weißem Fell zu entfernen, vor allem für Bart, Augenwinkel, Füßchen usw.

Gebrauchsanweisung: Diamonds in das naß gemachte Haar einreiben, etwa drei Minuten einwirken lassen und anschließend gründlich ausspülen. Um sehr gelbes Fell wieder schön weiß zu machen, empfehlen wir Ihnen, vor der Anwendung von Diamonds, CRISTAL CLEAN-Shampoo und SILVER CLEAN-Lotion der Iv San Bernard-Reihe zu mischen und das Fell damit zu waschen.

75 gr

(E)

PUPPY DON'T CRY

Champú diseñado especialmente para cachorros de todas las razas. Gracias a los componentes especiales, PUPPY DON'T CRY, limpia el pelo delicadamente, sin eliminar la vital y necesaria hidratación, dejándolo suave y luminoso. PUPPY DON'T CRY (cachorro no llores) ha sido creado para cachorros dado que sus componentes no irritan los ojos.

Modo de uso: Después de haber mojado el pelo del animal, enjabona con PUPPY DON'T CRY masajeadando energéticamente. Aclarar con abundante agua y secar.

75 gr.

DIAMONDS

Es un champú jabon especial para mantos blancos, diseñado para eliminar las manchas amarillas de las partes más delicadas del pelo.

Modo de uso: Mojar el pelo con agua y enjabonar con DIAMONDS dejar reposar uno 3 minutos y aclarar con abundante agua. Para obtener un mejor resultado en caso de un pelo muy oxidado, se aconseja el uso de DIAMONDS después de haber tratado, el manto con champu CRISTAL CLEAN mezclado con la loción SILVER CLEAN de la Iv San Bernard.

75 gr.

(P)

PUPPY DON'T CRY

Especialmente elaborado para cachorros de todas raças. Graças à sua composição especial PUPPY DON'T CRY, limpa o pelo sem prejudicar o grau de hidratação essencial, dexiando a pelo suave e brilhante. Os componentes du PUPPY DON'T CRY não provocam irritação nos olhos.

Instruções de utilização: Molhe bem o pelo, aplique Puppy Don't Cry e massage bastante. Enxague abundantemente e seque.

75 gr

DIAMONDS

É um sabonete shampoo elaborado especialmente para eliminar as manchas amareladas de pelo branco.

Instruções de utilização: Molhe bem o pêlo, aplique DIAMONDS e massage bastante. Deixe o produto durante aproximadamente 5 minutos e enxague abundantemente. Para obter o melhor resultado, utilize DIAMONDS depois do tratamento com a mistura do shampoo. CRISTAL CLEAN com a loção SILVER CLEAN.

75 gr

Shampoo mousse

Dry shampoo - Shampooing sec - Champù seco - Trocken shampoo - Shampoo seco



Jv SAN BERNARD

(I) MOUSSETTE

È un trattamento a secco ad azione detergente. Grazie ai suoi componenti, MOUSSETTE pulisce e sgrassa il manto, donando morbidezza e lucentezza. **Modalità di applicazione:** Spazzolare bene il manto dell'animale. Agitare la bombola prima dell'uso. Tenere il beccuccio erogatore rivolto verso il basso e spruzzare nella mano la quantità necessaria di schiuma (da una a tre noci a seconda della grandezza del cane o gatto.) Applicare la schiuma in modo rapido e uniforme. Dopo circa 5 minuti di posa strofinare il manto con un panno asciutto e spazzolare energicamente. 250 ml.

(GB) MOUSSETTE

Dry foam shampoo which cleanses the coat, scours and gives softness and shine. **Instructions for use:** Brush the coat first. Shake the can well before use. Spray the right amount of foam evenly on the coat. (Dependent on the pet's size 1 to 3 presses). Give a quick massage and remove the remainder after 5 minutes with a clean, dry towel. Then brush the coat again. 250 ml.

(F) MOUSSETTE

Shampooing sec. Grâce à son excellente composition, ce shampooing nettoie le pelage, le dégraisse et le rend doux et brillant. **Mode d'emploi:** Brossez d'abord soigneusement le pelage. Agitez le flacon avant emploi. Vaporiser la quantité de mousse nécessaire sur le pelage et frotter d'un geste rapide et régulier. (Appuyer une à trois fois en fonction de la taille de l'animal). Laisser agir pendant cinq minutes et frotter avec une serviette propre pour sécher. Brossez à nouveau soigneusement. 250 ml.

(E) MOUSSETTE

Es un tratamiento para limpiar el pelo en seco. Dado que sus componentes, Moussette limpia y desengrasa el pelo, dejandolo suave y brillante. **Modo de uso:** Cepillar el pelo del perro o gato. Agitar el envase antes de usar. Poner la válvula del envase hacia abajo y aplicar la espuma uniformemente en el pelo. (De una a tres nueces de espuma según como es de grande el perro o gato). Después de masajear la espuma sobre todo el manto, se limpia el pelo con una toalla y se cepilla el animal. 250 ml.

(D) MOUSSETTE

Ein Trockenshampoo. Dank der hervorragenden Zusammensetzung wird das Fell sauber, das Fett absorbiert und das Haar weich und glänzend. **Gebrauchsanweisung:** Fell zuerst gründlich bürsten. Dose vor Gebrauch schütteln. Die erforderliche Schaummenge auf das Fell sprühen und rasch und gleichmäßig einreiben (je nach Größe des Tiers ein- bis dreimal drücken). Drei Minuten einwirken lassen und mit einem sauberen Handtuch trockenreiben. Danach erneut gut bürsten. 250 ml.

(P) MOUSSETTE

É um shampoo seco em espuma. Graças aos seus componentes, MOUSSETTE elimina a gordura e a sujidade do pêlo e torna-o suave e brilhante. **Instruções de utilização:** Escove bem o pêlo do animal. Agite o produto antes de colocar a quantidade certa (pressão de 1 a 3 vezes conforme o tamanho do cão ou gato) de espuma nas suas mãos. Espalhe rápida e uniformemente no pêlo. Ao fim de 5 minutos limpe o pêlo com uma toalha escove. 250 ml.

Trattamenti

Treatments - Traitements - Tratamientos - Behandlungen - Tratamentos



Iv SAN BERNARD

(I)

KS ODOR'STOP CAT LITTER

KS ODOR'STOP è un disodorante che blocca l'esalazione dei cattivi odori emessi da feci e urine. Spray naturale inodore che agisce come sanizzante bloccando la proliferazione batterica e eliminando l'evaporazione del cattivo odore.

KS ODOR'STOP non è nocivo ed è dermocompatibile.

Modalità di applicazione:

Spruzzare KS ODOR'STOP direttamente sugli odori da neutralizzare. Il prodotto svolge un'azione preventiva, se nebulizzato sul granulato nuovo della vaschetta igienica.

250 ml.

KS ODOR'STOP COAT

KS ODOR'STOP COAT è stato formulato per eliminare il cattivo odore dal manto di cani e gatti. Spray Naturale inodore, agisce bloccando la proliferazione batterica.

Modalità di applicazione:

Vaporizzare direttamente sul manto dell'animale, spazzolare e asciugare KS ODOR'STOP COAT.

250 ml.

(GB)

KS ODOR'STOP CAT LITTER

KS ODOR'STOP is a deodorant that blocks the bad smelling odours that arise from feces and urine. A non-smelling natural spray that works by blocking the proliferation of bacteria, thus eliminating those bad odours. KS ODOR'STOP is not noxious and dermocompatible.

Instructions for use:

To neutralise the unpleasant smells that come from feces + urine spray KS ODOR'STOP directly on the area. For a preventive action: Spray on contents of the freshly cleaned litter of the cat tray.

250 ml.

KS ODOR'STOP COAT

KS ODOR'STOP COAT is a product formulated to eliminate the unpleasant smell from the coat of dogs and cats. A non-scented natural spray that works by blocking the build-up of bacteria.

Instructions for use:

Spray on the pet's coat. Brush and dry. KS ODOR'STOP COAT is not harmful to animals.

250 ml.

**(F)****KS ODOR'STOP CAT LITTER**

KS ODOR'STOP est un désodorisant qui empêche les émanations des mauvaises odeurs provenant des excréments et urines. C'est un spray inodore, naturelle et hygienique qui evite la prolifération des bactéries et elimine la mauvaises odeurs. KS ODOR'STOP stop n'est pas nocif, il est bio dégradable et hypo allergenique.

Mode d'emploi:

Vaporiser KS ODOR'STOP directement sur les odeurs à neutraliser. Le produit développe une action préventive s'il est vaporisé sur la litière propre.

250 ml.

KS ODOR'STOP COAT

KS ODOR'STOP COAT a été formulé pour éliminer les mauvaises odeurs des poils du chien et du chat. Spray naturel inodore, agit en bloquant la prolifération des bactéries.

Mode d'emploi:

Vaporiser directement sur le poil de l'animal, brosser et sécher KS ODOR'STOP COAT.

250 ml.

(D)**KS ODOR'STOP CAT LITTER**

KS ODOR'STOP ist ein Deodorant-Spray; dass die Ausströmung von unangenehmen Gerüchen von Fäkalien und Urin beseitigt. Natürliches Reinigungsmittel ohne Duftzusatz das die Proliferung des Bakterien blockiert und die Ausbreitung des unangenehmen Geruches eliminiert.

Gebrauchsanweisung:

KS ODOR'STOP direkty auf die betroffenen Stellen aufsprühen zum neutralisieren. Der Spray hat auch eine vorbeugende Wirkung wenn es auf sauberes Einstreu in der Katzentoilette gesprüht wird.

250 ml.

KS ODOR'STOP COAT

KS ODOR'STOP COAT ist ein geruchloser natürlicher Spray, der die unangenehmen Gerüche auf dem Fell von Hunden und Katzen beseitigt. Der Spray eliminiert Bakterien.

Gebrauchsanweisung:

KS ODOR'STOP COAT direkt auf das Fell der Tiere sprühen. Danach das Fell bürsten und trocknen.

250 ml.

(E)**KS ODOR'STOP CAT LITTER**

KS ODOR'STOP es un desodorante que inhíbe los malos olores procedentes de heces y urina. Vaporizador inodoro que actúa como higienizante parando la proliferación bacteriológica y impide la vaporización de los malos olores. KS ODOR'STOP es inócua y dermocompatible.

Modo de empleo:

Vaporizar KS ODOR'STOP sobre las zonas de tratar. El producto actúa como preventivo cuando es vaporizado sobre de gatos limpios.

250 ml.

KS ODOR'STOP COAT

KS ODOR'STOP COAT es un producto formulado para eliminar el molesto olor de la piel de perros y gatos. Spray natural no perfumado que bloquea el desarrollo de bacterias.

Modo de empleo:

vaporizar sobre la piel del animal. Cepillar y secar. KS ODOR'STOP COAT no es nocivo para los animales.

250 ml.

(P)**KS ODOR'STOP CAT LITTER**

KS ODOR'STOP è um desodorizante que bloqueia os maus odores que prevêm das fezes e da urina. È um spray natural sem cheiro, cujo modo de funcionamento consiste em bloquear a proliferação de bactérias, eliminando assim os maus cheiros. KS ODOR'STOP não è nocivo e è dermo compatível.

Instruções de utilização:

Para neutralizar os cheiros desagradáveis que provêm das fezes e da urina, aplique directamente na área das camas dos gatos. Aplicar sempre que se muda a cama aos gatos.

250 ml.

KS ODOR'STOP COAT

KS ODOR'STOP COAT é um produto formulado para eliminar o cheiro desagradável do pelo dos cães e gatos. Um spray natural sem cheiro cujo funcionamento é o de bloquear o desenvolvimento das bactérias.

Instruções de utilização:

Vaporizar o pelo, escovar e secar. KS ODOR'STOP COAT não é nocivo para o animal.

250 ml.

Profumi

Perfumes - Parfum - Perfume - Parfüm - Perfume



IV SAN BERNARD

(I)

PROFUMO JEANNE CANEL

È un deodorante ecologico senza gas all'essenza di mela verde.
Per cani e gatti. Non contiene alcool.

50 ml.

PROFUMO DRACCAN

È un deodorante ecologico senza gas all'essenza di raisin blanc.
Per cani e gatti. Non contiene alcool.

50 ml.

PROFUMO CRISTIAN DOG

È un deodorante ecologico senza gas all'essenza di muschio bianco.
Per cani e gatti. Non contiene alcool.

50 ml.

PROFUMO LAURA BASSOTTI

È un deodorante ecologico senza gas all'essenza di talco.
Per cani e gatti. Non contiene alcool.

50 ml.

PROFUMO FAREGAIT

È un deodorante ecologico senza gas all'essenza di cocco.
Specifico per gatti. Non contiene alcool.

50 ml.

(GB)

JEAN CANEL PERFUME

Ecological perfume with green-apple scent in vaporizer.
For dogs and cats. Contains no alcohol.

50 ml.

DRACCAN PERFUME

Ecological perfume with a raisin blanc scent. Contains no alcohol.

50 ml.

CRISTIAN DOG PERFUME

Ecological perfume with a white musk scent.
Contains no alcohol.

50 ml.

LAURA BASSOTTI PERFUME

Ecological perfume with talc powder scent in vaporizer.
For dogs and cats. Contains no alcohol.

50 ml.

FAREGAIT PERFUME

Ecological perfume with coconut scent in vaporizer.
For cats. Contains no alcohol.

50 ml.

**(F)****PARFUM JEAN CANEL**

Parfum écologique senteur pomme verte en vaporisateur. Pour chiens et chats. Ne contient pas d'alcool.

50 ml.

PARFUM DRACCAN

Un parfum sans gaz à la raisin blanc. Ne contient pas d'alcool. 50 ml.

PARFUM CRISTIAN DOG

Un parfum sans gaz avec l'essence du musc blanc. Ne contient pas d'alcool.

50 ml.

LAURA BASSOTTI PERFUME

Parfum écologique dégageant une odeur de talc en vaporisateur. Pour chiens et chats.

Ne contient pas d'alcool.

50 ml.

PARFUM FAREGAIT

Parfum écologique senteur coco en vaporisateur. Pour chats. Ne contient pas d'alcool.

50 ml.

(D)**JEAN CANEL-PARFÜM**

Ökologisches Parfüm mit dem Duft grüner Äpfel im Zerstäuber. Für Hunde und Katzen. Ohne Alkohol.

50 ml.

DRACCAN-PARFÜM

Dies ist ein Deodorant (ohne Aerosol), mit dem feinen Accent der weißen Traube.

50 ml.

CHRISTIAN DOG-PARFÜM

Dies ist ein Deodorant (ohne Aerosol), mit dem feinen Accent des weißen Moschus.

Ohne Alkohol.

50 ml.

LAURA BASSOTTI-PARFÜM

Ökologisches Parfüm mit Talkum-Duft im Zerstäuber. Für Hunde und Katzen. Ohne Alkohol.

50 ml.

FAREGAIT-PARFÜM

Ökologisches Parfüm mit Kokosnuß-Duft im Zerstäuber. Für Katzen. Ohne Alkohol.

50 ml.

(E)**PERFUME JEANNE CANEL**

Es un desodorante ecológico en vaporizador a la esencia de manzana verde. Para perros y gatos. No contiene alcohol.

50 ml.

PERFUME DRACCAN

Es un desodorante ecologico sin gas a la esencia de pasas de corinto. Para perros y gatos. No contiene alcohol.

50 ml.

PERFUME CRISTIAN DOG

Es un desodorante sin gas a la esencia de musgo blanco. Para perros y gatos. No contiene alcohol.

50 ml.

PERFUME LAURA BASSOTTI

Es un desodorante ecológico en vaporizador a la esencia de talco. Para perros y gatos. No contiene alcohol.

50 ml.

PERFUME FAREGAIT

Es un desodorante ecológico en vaporizador a la esencia de coco. Especifico para gatos. No contiene alcohol.

50 ml.

(P)**PERFUME JEANNE CANEL**

É um desodorizante ecológico sem gás com essência de maçã verde. Para cães e gatos. Não contém alcool.

50 ml.

PERFUME DRACCAN

É um desodorizante ecológico sem gás com fragrância de passas de uva. Não contém alcool.

50 ml.

PERFUME CRISTIAN DOG

É um desodorizante ecológico sem gás com fragrância de almiscareira branca. Para cães e gatos. Não contém alcool.

50 ml.

PERFUME LAURA BASSOTTI

É um desodorizante ecológico sem gás com essência de talco. Para cães e gatos. Não contém alcool.

50 ml.

PERFUME FAREGAIT

É um desodorizante ecológico sem gás com essência de coco. Ideal para gatos. Não contém alcool.

50 ml.

Profumi

Perfumes - Parfum - Perfume - Parfüm - Perfume



I.V. SAN BERNARD

(I)

PROFUMO UGO BOXER

È un deodorante ecologico senza gas all'essenza di sandalo. Per cani e gatti. Non contiene alcool.

50 ml.

PROFUMO ELEGANCE

Una frizzante armonia di fiori, fa di ELEGANCE un profumo unico, dalla fragranza fresca ed elegante, che non disturba il sensibile olfatto dell'animale.

50 ml.

PROFUMO CALVIN CAIN

Un cocktail di aromi fa di CALVIN CAIN un profumo unico. Una fresca ed elegante fragranza che non disturba il sensibile olfatto dell'animale.

50 ml.

PROFUMO GIANNI MORDACE

Elegante e sobria la fragranza di questo profumo che non disturba il sensibile olfatto dell'animale.

50 ml.

PROFUMO GIORGIO ALANI

La sua particolare fragranza fa di GIORGIO ALANI un profumo veramente speciale che non disturba il sensibile olfatto dell'animale.

50 ml.

(GB)

UGO BOXER PERFUME

Ecological perfume with sandalwood scent in vaporizer. For dogs and cats. Contains no alcohol.

50 ml.

ELEGANCE PERFUME

A sparkling floral harmony from ELEGANCE a unique perfume, with its fresh and elegant fragrance, that not upset the sensitive nose of the animal.

50 ml.

CALVIN CAIN PERFUME

CALVIN CAIN, thanks to its cocktail of aromas, is a unique perfume. Its fresh and elegant fragrance will not upset the sensitive nose of the animal.

50 ml.

GIANNI MORDACE PERFUME

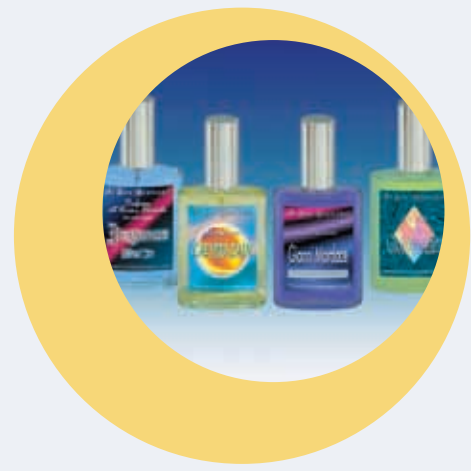
The elegant and sober fragrance of this perfume will not upset the sensitive nose of the animal.

50 ml.

GIORGIO ALANI PERFUME

With its unique fragrance GIORGIO ALANI is a very special perfume. It will not upset the sensitive nose of the animal.

50 ml.

**(F)****PARFUM UGO BOXER**

Parfum écologique senteur santal en vaporisateur. Pour chiens et chats. Ne contient pas d'alcool.

50 ml.

PARFUM ELEGANCE

ELEGANCE se caractérise par une piquante harmonie de fleurs, qui en fait un parfum unique. Sa fragrance fraîche n'irrite pas l'odorat particulièrement sensible de l'animal.

50 ml.

CALVIN CAIN

Un cocktail d'arômes fait de CALVIN CAIN un parfum unique. Une senteur fraîche et élégante qui ne dérange pas l'olfactif sensible de l'animal.

50 ml.

GIANNI MORDACE

Élégante et sobre, la senteur de ce parfum ne dérange pas l'olfactif sensible de l'animal. 50 ml.

GIORGIO ALANI

La senteur particulière de GIORGIO ALANI en fait un parfum particulier qui ne dérange pas l'olfactif sensible de l'animal.

50 ml.

(D)**UGO BOXER-PARFÜM**

Ökologisches Parfüm mit Sandelbaumenduft im Zerstäuber.

Für Hunde und Katzen. Ohne Alkohol.

50 ml.

ELEGANCE -PARFÜM

Ökologisches Deo mit einer Zusammensetzung erfrischender harmonischer Blumen gibt dem ELEGANCE Deo seine einzigartige frische elegante Duftnote. Der harmonische Duft stört die sehr feine Nase des Tieres nicht. Ohne Treibgas.

50 ml.

CALVIN CAIN PARFÜM

Einzigartiges Deo mit einem Aromacocktail von CALVIN CAIN. Eleganter und frischer Duft der diesensiblen Tiere nicht stört oder irritiert. Deodorant ohne Treibgas.

50 ml.

GIANNI MORDACE PARFÜM

Die elegante und erfrischend-kühlende Duftkomposition dieses Deodorantes stört oder irritiert die sensiblen Tiere nicht. Deodorant ohne Treibgas.

50 ml.

GIORGIO ALANI PARFÜM

Eine sehr spezielle Duftzusammensetzung von GIORGIO ALANI. Ein wirklich spezielles Deodorant das die sensiblen Tiere nicht stört oder irritiert. Deodorant ohne Treibgas.

50 ml.

(E)**PERFUME UGO BOXER**

Es un desodorante ecológico en vaporizador a la esencia de sandal. Para perros y gatos. No contiene alcohol.

50 ml.

PERFUME ELEGANCE

Una refrescante armonia de flores, hace de ELEGANCE, un perfume único con su fresca y elegante fragancia que ademas no perjudica el olfato de los animales.

50 ml.

PERFUME CALVIN CAIN

Gracias a su combinación de aromas, CARVIN CAIN es un perfume único. Su fresca y elegante fragancia no molesta al olfato del animal.

50 ml.

PERFUME GIANNI MORDACE

La elegante y sobria fragancia de este perfume no molesta al olfato del animal.

50 ml.

PERFUME GIORGIO ALANI

Con su fragancia única, GIORGIO ALANI es un perfume muy especial. No molesta al olfato del animal.

50 ml.

(P)**PERFUME UGO BOXER**

É um desodorizante ecológico sem gás com essência de sandalo. Para cães e gatos. Não contém álcool.

50 ml.

PERFUME ELEGANCE

Uma picante harmonia de flores que torna o ELEGANCE num perfume único com a sua fragrância fresca e elegante, que não perturba o fino olfacto dos animais.

50 ml.

CALVIN CAIN

Graças ao seu "cocktail" de aromas, CALVIN CAIN, é um perfume único. A sua fragrância elegante e fresca, não irritará o olfacto sensível do animal.

50 ml.

GIANNI MORDACE

A fragrância elegante e sóbria deste perfume, não irritará o olfacto sensível do seu animal.

50 ml.

GIORGIO ALANI

Com uma fragrância única GIORGIO ALANI, é um perfume muito especial. Não irritará o olfacto sensível do seu animal.

50 ml.

Profumi in polvere

Scented powder - Poudre de parfum - Perfumes en polvo

Parfüm in pulver form - Pó com perfumes



Iv SAN BERNARD

(I)

EXCELLENCE Poudre de parfum

È una polvere al profumo di talco. Grazie alla concentrazione dei suoi componenti la profumazione si mantiene a lungo sul manto dell'animale. Poudre de Parfum si applica sul manto asciutto.

80 gr.

JEUNESSE Poudre de parfum

È una polvere al profumo di sandalo. Grazie alla concentrazione dei suoi componenti, la profumazione si mantiene a lungo sul manto dell'animale. Poudre de Parfum si applica sul manto asciutto.

80 gr.

Modalità di applicazione:

Dopo aver spazzolato bene il vostro cane o gatto, spargete una piccola dose di profumo sul manto dell'animale strofinando con le mani. Spazzolare energicamente.

(GB)

EXCELLENCE Poudre de parfum

Talc scented powder. Thanks to the high concentration of the components, the perfume will last a long time into the coat. EXCELLENCE has to be used on a clean coat.

80 gr.

JEUNESSE Poudre de parfum

Sandalwood scented powder. Thanks to the high concentration of the components, the perfume will last a long time into the coat. JEUNESSE has to be used on a clean coat.

80 gr.

Instructions for use:

Brush the coat well. Sprinkle a small amount of Poudre de parfum onto the coat and rub softly. Then brush the coat again.

**(F)**

EXCELLENCE Poudre de parfum

La poudre dégage une odeur de talc. Grâce à la haute concentration de la composition de ce produit, le pelage de l'animal reste longtemps parfumé. Poudre de parfum doit être utilisé sur un pelage propre.

80 gr.

JEUNESSE Poudre de parfum

Poudre parfumée au bois de santal. Grâce à la haute concentration de la composition de ce produit, le pelage de l'animal reste longtemps parfumé. Poudre de parfum doit être utilisé sur un pelage propre.

80 gr.

Mode d'emploi:

Après avoir soigneusement brossé le pelage du chien ou du chat, répandre une petite quantité de Poudre de parfum sur les poils et frictionner légèrement. Brosser à nouveau.

(D)

EXCELLENCE Poudre de parfum

Ein Puder mit feinem Talkum-Duft. Dank der hochkonzentrierten Zusammensetzung verbleibt der Duft lange Zeit im Fell des Tieres. Poudre de parfum wird auf dem sauberen Fell angewendet.

80 gr.

JEUNESSE Poudre de parfum

Ein Puder mit Sandelholzduft. Dank der hochkonzentrierten Zusammensetzung verbleibt der Duft lange Zeit im Fell des Tieres. Poudre de parfum wird auf dem sauberen Fell angewendet.

80 gr.

Gebrauchsanweisung:

Das Fell des Hundes oder der Katze gründlich bürsten, eine kleine Menge Poudre de parfum auf das Haar streuen und sanft einreiben. Danach das Fell nochmals bürsten.

(E)

EXCELLENCE Poudre de parfum

Es un polvo de perfume de talco. Dado la concentración de sus componentes, su perfume perdura largo tiempo sobre el manto del animal. Poudre de Parfum se debe aplicar sobre el pelo limpio.

80 gr.

JEUNESSE Poudre de parfum

Es un polvo de perfume de sândalo. Dado la concentración de sus componentes, su perfume perdura largo tiempo sobre el manto del animal. Poudre de Parfum se debe aplicar sobre el pelo limpio.

80 gr.

Modo de uso:

Después de haber cepillado el pelo de perro ó gato, aplicar una pequeña cantidad sobre el pelo esparciendola con las manos. Cepillar a fondo.

(P)

EXCELLENCE Poudre de parfum

Pó com perfume a talco. Graças à elevada concentração dos seus componentes o perfume permanece durante muito tempo no pêlo. Este pó perfumado deve ser usado num pêlo limpo.

80 gr.

JEUNESSE Poudre de parfum

Pó com perfume a sândalo. Graças à elevada concentração dos seus componentes o perfume permanece durante muito tempo no pêlo. Este pó perfumado deve ser usado num pêlo limpo.

80 gr.

Instruções de utilização:

Depois de escovar o pelo, espalhe uma pequena quantidade de pó no pêlo e escove suavemente.